

El racó de l'Arxiu

Una carta rebuda per la “comuna” de Lloret durant la Guerra del Francès

Ara fa 200 anys, la corporació municipal de Lloret va rebre una carta, datada el 28 de juny de 1812, procedent del batlle del cantó de Sant Feliu de Guíxols.

Eren els anys de la Guerra del Francès (1808-1814). Tota la Península Ibèrica es trobava sota dominació francesa. A principis de 1812 el Principat de Catalunya fou separat d'Espanya i annexionat a l'Imperi Francès de Napoleó Bonaparte. El nostre país va ser dividit administrativament, a imatge de França, en quatre departaments: Montserrat amb capital a Barcelona, Ter (Girona), Segre (Puigcerdà) i Boques de l'Ebre (Lleida). Els departaments es dividien, al seu torn, en cantons, formats pels diversos municipis, anomenats pels francesos comunes. La comuna de Lloret formava part del cantó de Sant Feliu de Guíxols i del departament del Ter.

En aquesta carta, el batlle del cantó de Sant Feliu comunica al batlle de la comuna de Lloret que ha rebut un ofici —el text del qual s'inclou transcrit i traduït del francès al català— procedent del prefecte (o prefet) del departament del Ter. S'hi informa que les autoritats franceses han determinat de tenir un missatger, anomenat Joseph Montagne, el qual residirà a Palamós, que anirà a cercar la correspondència a Girona i d'allí la distribuirà als habitants del cantó. S'hi comunica també que s'haurà de destinar una quantitat determinada de diners dels fons municipals per al manteniment d'aquest servei.

D'aquest document en destaquem l'ús de la nomenclatura administrativa francesa a Catalunya (departament del Ter, cantó, comuna, prefecte) i la utilització, encara, del català com a llengua de l'administració al nostre país.

